

Interlinear Bible — King James Version

3 For he took away the altars of the strange gods, and the high places, and brake down the images, and cut down the groves:

וַיִּסַּר מִזְבְּחֹת הַנֶּכֶדִּים וְהַגְּבוּלִים
 For he took away H853 the altars of the strange gods and the high places
 H5493 H4196 H5236 H1116

וַיִּשְׁבֵּר אֶת הַמַּצֵּבֹת וַיַּגֵּד אֶת הָאֲשֵׁרִים:
 and brake down H853 the images and cut down H853 the groves
 H7665 H4676 H1438 H842

4 And commanded Judah to seek the LORD God of their fathers, and to do the law and the commandment.

אֵלֶּה יְיָ הָאֱלֹהִים אֶת לְדָרֹשׁ וְשֵׁ לַיהוָה וַיֹּאמֶר
 And commanded Judah to seek H853 the LORD God
 H559 H3063 H1875 H3068 H430

וְהַמִּצְוָה: הַתּוֹכָה וְלַעֲשׂ אֲבוֹתֶיהָ
 and the commandment the law and to do of their fathers
 H4687 H8451 H6213 H1

5 Also he took away out of all the cities of Judah the high places and the images: and the kingdom was quiet before him.

וַיִּסַּר מִכָּל עִיר אֶת יְהוּדָה הַגְּבוּלִים וְהַמַּצֵּבֹת
 Also he took away H3605 out of all the cities of Judah H853 the high places H853
 H5493 H5892 H3063 H1116

לְפָנָיו: הַמַּמְלָכָה וַתִּשְׁקַט הַחֲמֻנִים
 before and the kingdom was quiet and the images
 H6440 H4467 H8252 H2553

6 And he built fenced cities in Judah: for the land had rest, and he had no war in those years; because the LORD had given him rest.

הָאָז רָץ שְׁקֵטָה כִּי בִיהוּדָה הַמְצוּרָה עָרֵי וַיִּבֶן
 And he built cities fenced in Judah H3588 had rest for the land H776
 H1129 H5892 H4694 H3063
 הֵנּוּ יָמֵי כִי הָאָז לָהּ בַּשָּׁנִים מִלְחָמָה עָמָּה וַאֲיִן
 H369 H5973 and he had no war in those years H428 H3588 had given him rest H5117
 H4421 H8141
 לֹא: יְהוָה הַ
 because the LORD H0
 H3068

7 Therefore he said unto Judah, Let us build these cities, and make about them walls, and towers, gates, and bars, while the land is yet before us; because we have sought the LORD our God, we have sought him, and he hath given us rest on every side. So they built and prospered.

הָאָז לָהּ הָעָרִים אֵת וַיִּבְנוּ לִיהוּדָה וַיֹּאמֶר
 Therefore he said unto Judah Let us build these cities H428
 H559 H3063 H1129 H853 H5892
 עוֹדָנוּ וּבְרִיחִים דָּלָתַיִם וּמִגְדָּלִים חוֹמָהּ הַ וְנִסְבּוּ
 and make about them walls and towers gates and bars H5750
 H5437 H2346 H4026 H1817 H1280
 יְהוָה הַ אֵת דָּבַר שָׁנוֹ כִּי לִפְנֵי יָנוּ הָאָז רָץ
 while the land is yet before us because we have sought H853 the LORD H3068
 H776 H6440 H1875
 מִסָּבִיב לָנוּ וַיִּנַּח הַ דָּבַר שָׁנוֹ אֱלֹהֵינוּ
 our God us because we have sought him and he hath given us rest H0 on every side H5439
 H430 H1875 H5117
 וַיִּבְנוּ וַאֲצִלְחוּ:
 Let us build and prospered
 H1129 H6743

8 And Asa had an army of men that bare targets and spears, out of Judah three hundred thousand; and out of Benjamin, that bare shields and drew bows, two hundred and fourscore thousand: all these were mighty men of valour.

וְרִמָּח וְצֶנֶה הַ נִשְׂאֵי י קָיִל: לְאַסֵּ אֵיזֶה י
H1961 And Asa H609 had an army H2428 of men that bare H5375 targets H6793 and spears H7420

וּמִבְנִיָּם | אֶלָּף מֵאֵת יִם שֶׁל שׁ מִיהוּדָה נִשְׂאֵי י
out of Judah H3063 three H7969 hundred H3967 thousand H505 and out of Benjamin H1144 of men that bare H5375

כָּל אֶלָּף וּשְׁמוֹנִי יִם מֵאֵת יִם קֶשֶׁת וְדֹרֵי רִכִּי מִגֶּן אֵלֶּה
shields H4043 and drew H1869 bows H7198 hundred H3967 and fourscore H8084 thousand H505 H3605

קָיִל: גִּבּוֹרֵי יִם אֵלֶּה
H428 all these were mighty men H1368 had an army H2428

9 And there came out against them Zerah the Ethiopian with an host of a thousand thousand, and three hundred chariots; and came unto Mareshah.

בָּחַל בְּכּוֹשׁ י זֶרַח אֵלֵיהֶם וַיֵּצֵא אֵת
H3318 And there came out H413 against them Zerah H2226 the Ethiopian H3569 with an host H2428

עַד וַיָּבֹא אֵת מֵאֵת שְׁלֹשׁ וּמֵרֶכֶב וְאֵלֶּף יִם אֵלֶּף יִם
of a thousand H505 of a thousand H505 chariots H4818 and three H7969 hundred H3967 and came H935 H5704

מַרְשָׁה:
unto Mareshah H4762

10 Then Asa went out against him, and they set the battle in array in the valley of Zephathah at Mareshah.

בַּגַּיַּא מִלְחָמָה וַעֲרָכוּ לִפְנֵי יוֹ אָסָא וַיֵּצֵא אֶ
 went out Then Asa against in array him and they set the battle in the valley
 H3318 H609 H6440 H6186 H4421 H1516
 לְמַרְשָׁה: צַפַּתְתָּה
 of Zephathah at Mareshah
 H6859 H4762

11 And Asa cried unto the LORD his God, and said, LORD, it is nothing with thee to help, whether with many, or with them that have no power: help us, O LORD our God; for we rest on thee, and in thy name we go against this multitude. O LORD, thou art our God; let not man prevail against thee.

יְהוָה וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵי יְהוָה אֵל אָסָא וַיִּקְרָא אֶ
 cried And Asa LORD his God and said LORD
 H7121 H609 H413 H3068 H430 H559 H3068
 לֹא יִנְיָ רַב בִּי יִן עֲזָרָה נֹו עִמָּךְ אִין
 H369 H5973 help whether with many H369
 H5826 H996 H7227
 עַל יָדִי כִי אֱלֹהֵי יְהוָה עֲזָרָה נֹו כֹחַ
 or with them that have no power help LORD his God H3588 H5921
 H3581 H5826 H3068 H430
 הִזָּה הָהֶמּוֹן עַל בָּ אֲנוּ וּבִשְׁמִיךְ וְנִשְׁעָנוּ
 for we rest on thee and in thy name we go H5921 H1995 H2088
 H8172 H8034 H935
 אֲנֹוֹשׁ: עִמָּךְ יַעֲצֹר אֶל אֶתְּה אֱלֹהֵי יְהוָה
 LORD his God H859 H408 prevail H5973 let not man
 H3068 H430 H6113 H582

12 So the LORD smote the Ethiopians before Asa, and before Judah; and the Ethiopians fled.

וַיִּגַּד יְהוָה אֶת הַכּוֹשִׁים וּלְפָנָי אֶסָּא וּלְפָנָי אֶסָּא
smote H5062 So the LORD H3068 H853 and the Ethiopians H3569 and before H6440 Asa H609 and before H6440

וַיִּגַּד יְהוָה אֶת הַכּוֹשִׁים וּלְפָנָי אֶסָּא וּלְפָנָי אֶסָּא
Judah H3063 fled H5127 and the Ethiopians H3569

13 And Asa and the people that were with him pursued them unto Gerar: and the Ethiopians were overthrown, that they could not recover themselves; for they were destroyed before the LORD, and before his host; and they carried away very much spoil.

וַיִּדְרֹפּוּ אֶת אֲשֶׁר וְהָעָם אֲשֶׁר עִמּוֹ
that were with him pursued H7291 And Asa H609 and the people H5971 H834 H5973 H5704

לְגֶרָר וַיִּפֹּל וַיִּפֹּל וַיִּפֹּל וַיִּפֹּל
them unto Gerar H1642 were overthrown H5307 and the Ethiopians H3569 H369 H1992

וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ
that they could not recover H4241 H3588 themselves for they were destroyed H7665 and before H6440 the LORD H3068

וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ
and before H6440 his host H4264 and they carried away H5375 spoil H7998 much H7235 very H3966

14 And they smote all the cities round about Gerar; for the fear of the LORD came upon them: and they spoiled all the cities; for there was exceeding much spoil in them.

הָיָה כִּי גָרַר סָבִיב וְתָה עָרֵי כָל אֶת וַיִּכּוּ
 And they smote H5221 H853 H3605 all the cities H5892 round about H5439 Gerar H1642 H3588 H1961
 כָּל אֶת וַיָּבֹאוּ עָלֵיהֶם יְהוָה פָּחַד
 for the fear H6343 of the LORD H3068 H5921 came upon them and they spoiled H962 H853 H3605
 בָּהֶם: הֵיטָה רַבָּה הָיָה עָרֵי כִּי בָזָה
 all the cities H5892 H3588 spoil H961 for there was exceeding much H7227 H1961 H0

15 They smote also the tents of cattle, and carried away sheep and camels in abundance, and returned to Jerusalem.

לָרֹב צֹאן וְשֶׁבַע וְהִכּוּ מִקְנֵי הָאֶהָלָי וְגַם
 H1571 also the tents H168 of cattle H4735 They smote H5221 and carried away H7617 sheep H6629 in abundance H7230
 יְרוּשָׁלַם: וַיָּשׁוּבוּ וַיָּגְמְלוּ
 and camels H1581 and returned H7725 to Jerusalem H3389